

Jakarta, 17 November 2015
 No. **4224**/F30120/2015-S6

Perihal: **Undangan Pengadaan Spot Charter 1 (Satu) Set Satgas – CO 2,000 DWT
 Trayek Tanjung Balai Karimun – Plaju Laycan 25 – 28 November 2015**

Yang terhormat,
SHIP OWNER / SHIP BROKER

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Set Satgas yang akan disewa secara spot charter untuk 1 (satu) voyages, PT. Pertamina (Persero) Direktorat Marketing - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan satgas tersebut dengan spesifikasi sebagai berikut:

TECHNICAL SPESIFICATION

TUG BOAT			
1.	Type of Tug Boat	:	Twin Screw
2.	Year of Built / Flag	:	1991 up / Indonesia
3.	Horse Power	:	Min. 1,500 HP
4.	Safe Draft	:	Max. 5 M
5.	LOA	:	Max. 30 M
6.	Service Speed		
	- Free Running	:	Min. 9 Knots
	- Towing Speed In Ballast	:	-
	- Towing Speed In Laden	:	Min. 5 Knots
7.	Bollard Pull/Towing Hook Cap	:	About 20 Ton
8.	Fire Fighting Equipment	:	According to Solas '74
9.	Fender	:	Rubber / Tire Attached
OIL BARGE			
1.	Type of Barge / Hull	:	Oil Barge / Single Hull or Double Bottom
2.	SDWT	:	About 2,000 LT
3.	Year of Built / Flag	:	1991 up / Indonesia
4.	Summer Draft	:	Max. 5 M
5.	LOA	:	Max. 75 M
6.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min. 1,500 M3 (Excluding Slop Tank)
7.	Grade of Cargo	:	Single Grade
8.	Cargo Pump	:	Min. 2 Unit
9.	Discharging Rate or Pressure	:	Min. 150 KL/Hour/grade or 4 kg/cm ²
10.	Loading Rate	:	Min. 75 KL/Hour
11.	Fender	:	Rubber / Tire Attached
12.	Ballast Tank	:	Required
13.	Alat ukur volume cargo	:	Valid, lengkap, akurat

TERMS & CONDITION

1.	Jumlah kapal	:	1 (Satu) Set Satgas (Tug boat dan oil barge)
2.	Cargo	:	Crude Oil (Cargo Ex. MT. Osean Maju)
3.	Quantity of Cargo	:	± 1,184 MT
4.	Voyage	:	1 (satu) voyage
5.	Loading Port	:	Tg. Balai Karimun
6.	Discharging Port	:	RU III Pertamina Plaju
7.	Laycan	:	25 – 28 Nopember 2015
8.	Charter Hire	:	Dalam Rp/Lumpsum Seluruh biaya (kecuali PPN) akan menjadi tanggung jawab dan beban pemilik kapal
9.	Laytime	:	64 jam

No. 4224 /F30120/2015-S6

10.	Pembayaran	:	14 (empat belas) hari setelah discharge dan dokumen lengkap diterima Pertamina
11.	Charter Party	:	Asbatankvoy
12.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)

PERLENGKAPAN LAIN-LAIN

1.	Portable Pump (Type Submersible/Pneumatic, Welden Pump atau Diafragma Pump)	:	Min. 2 Units Pumping Rate (@ 75 KL/Hour)
2.	Flexible Cargo Hose UK 6 Inch	:	Panjang line isap Min. 20 M dan line buang Min. 10 M. Jika menggunakan pompa type celup / Submersible pump panjang hose Min. 30 M (gas proof)
3.	Reducer	:	
	6 to 4 Inch	:	1 (satu) Unit
	6 to 8 Inch	:	1 (satu) Unit
4.	Packing / Gasket	:	Required

OTHER TERMS & CONDITION

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:

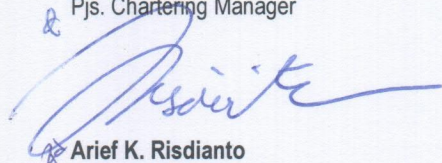
- Surat penawaran resmi yang ditujukan kepada Chartering Manager PT Pertamina (Persero) Direktorat Marketing – Shipping yang menerangkan :
 - Kapal yang ditawarkan
 - Laycan** yang dapat dipenuhi
 - Harga penawaran **dalam Rp/Lumpsum**.
- Surat Pernyataan bahwa kapal dalam kondisi "ready in all respect" untuk dimuat cargo dan semua biaya yang dikeluarkan untuk membuat kapal dalam kondisi "ready in all respect" akan menjadi beban dari pemilik kapal.
- Q88 atau Ship Particular, Dalam hal terdapat persyaratan spesifikasi teknis yang tidak terdapat datanya pada Q88 atau Ship Particular harap dilampirkan pula surat keterangan yang menyatakan kapal sanggup untuk memenuhi spesifikasi teknis tersebut.
- Sertifikasi kapal (minimum sertifikat class) dan class certificate.
- Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain).
- Copy of bollard pull calculation.
- Subject to manajemen Pertamina approval.

CLOSING SCHEDULE

Dalam hal perusahaan Saudara dapat berpartisipasi dalam proses pengadaan ini maka diharapkan dokumen penawaran dapat disampaikan selambatnya pada hari **Kamis tanggal 19 Nopember 2015 pukul 13.00 WIB** melalui email ke erwien@pertamina.com dan muhammad.radhi@pertamina.com.

Terima kasih.

Direktorat Pemasaran
Pjs. Chartering Manager



Arief K. Risdianto

Contact Person:

Erfien Purwanto +6221 4301086 Ext 8661 +62 811 930 1911 (Mobile) erwien@pertamina.com	Muhammad Radhi +62 21 4301086 Ext 8420 +62 856 232 7811 (Mobile) Muhammad.radhi@pertamina.com
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------